



Liebe Tierbesitzer,

Wir bitten Sie darum, ihre **Termine spätestens 24 Stunden im Voraus** abzusagen. **Chirurgische** Eingriffe sowie **Röntgen oder Ultraschall** müssen spätestens **48 Stunden** im Voraus abgemeldet werden. Bedenken Sie, dass nicht oder zu spät abgesagte Termine meist nicht mehr besetzt werden können und anderen Patienten oder Notfällen nicht mehr zur Verfügung stehen.

Bei versäumten oder nicht respektierten Terminen fällt eine Ausfallgebühr an.

Chers propriétaires,

Nous vous prions d'**annuler** vos rendez-vous au plus tard **24 heures à l'avance**. Les interventions **chirurgicales** ainsi que les **radiographies** ou **échographies** doivent être annulées au plus tard **48 heures** à l'avance. Veuillez noter que les rendez-vous annulés trop tard ou non annulés ne peuvent souvent plus être remplis et ne seront pas disponibles pour d'autres patients ou urgences.

En cas de rendez-vous manqué ou non respecté, des frais d'annulation seront appliqués.

Dear pet owners,

We kindly ask you to **cancel** your appointments **at least 24 hours in advance**. **Surgical** procedures, as well as **X-rays or ultrasounds**, must be canceled at least **48 hours** in advance. Please be aware that appointments that are not canceled or are canceled too late can usually no longer be filled and will not be available for other patients or emergencies.

A cancellation fee will apply for missed appointments.